

ZIEL 3 / Mål 3
INTERREG IV A
2007-2013



Kick-Off 07.05.08, Fehmarn



Grænseløst samarbejde - Grenzenlose Zusammenarbeit

INTERREG IV A

- Gemeinsames Programm
- deutsche & dänische Projektpartner
- grenzüberschreitendes Fördergebiet
- gemeinsames Programm-Management

- Fælles program
- Tyske & danske projektpartnere
- Grænseoverskridende støtteområde
- Fælles Program-Management



Fördergebiet / Programområde



- Region Sjælland
- Hansestadt Lübeck
- Kreis Ostholstein
- Kreis Plön



Rahmendaten / Rammedata

- 2007-2013 (Auslauf der Projekte bis 2015)
 - Neuer Regionszuschnitt
 - Fördervolumen verdoppelt sich auf - 22,9 Mio Euro
 - Förderquote bis max. 75%
 - Förderung öffentlicher & „semi-öffentlicher“ Einrichtungen
 - Leadpartnerprinzip
- 2007-2013 (Projektudløb til 2015)
 - Nyt regionsområde
 - Støttevolumen fordobles til - 22,9 Mio. Euro
 - Støttekvote op til max. 75%
 - Støtte af offentlige & ”offentlig-lignende“ organisationer/ institutioner
 - Leadpartnerprincip



Programmentwicklung / Programudvikling

- Erfahrungen aus INTERREG I bis III
- Ausgangssituation sozio-ökonomische Analyse
- daraus abgeleitet SWOT
 - ☒ Vision
 - ☒ Ziele
 - ☒ Prioritäten
 - ☒ Fokusthemen
- Ex-Ante Evaluierung

- Erfaringer fra INTERREG I til III
- Udgangspunkt: socio-økonomisk analyse
- deraf afledet SWOT
 - ☒ Vision
 - ☒ Mål
 - ☒ Prioriteter
 - ☒ Fokustemaer
- Ex-Ante evaluering



Vision

Etablierung einer funktionierenden maritimen Region im Ostseeraum
Etablering af en funktionel maritim region i Østersøområdet

Ziel 1 / Mål 1

Wirtschaftliche Positionierung
der Region entlang
der Achse Hamburg-
Kopenhagen/Malmö
*Økonomisk/Erhvervsmæssig
positionering af regionen
langs akserne Hamborg-
København/Malmø*

Ziel 2/ Mål 2

Verbesserung der Attraktivität
der Fehmarnbeltregion
*Forbedring af
Femernbæltregionens
attraktivitet*

Ziel 3 / Mål 3

Mehr Information und Wissen
für die Bevölkerung der Region
*Mere information og viden
til befolkningen i regionen*

Ziel 4 / Mål 4

Förderung der Integration
Fremme af integrationen

Priorität 1 / Prioritet 1

Wirtschaft, Innovation,
Maritimes & Umwelt
*Erhvervsliv, innovation,
maritim udvikling & miljø*

Priorität 2 / Prioritet 2

Grenzüberschreitende Strukturen &
Humanressourcen
*Grænseoverskridende strukturer &
menneskelige ressourcer*

Priorität 3 / Prioritet 3

Technische Hilfe
Teknisk Bistand



Priorität 1 / Prioritet 1

Wirtschaft, Innovation, Maritimes & Umwelt *Erhvervsliv, innovation, maritim udvikling & miljø*

1.
Wirtschaft-
liche
Initiativen
*Erhvervs-
mæssige
initiativer*

2.
Forschung &
Entwicklung
*Forskning &
teknologi*

3.
Gesundheit
Sundhed

4.
Maritime
Wirtschaft
*Maritim
erhverv/økonomi*

5.
Tourismus &
Kultur
*Turisme &
kultur*

6.
Umwelt,
Energie &
Naturschutz
*Miljø, energi
& natur-
beskyttelse*

10,763 Mio €



Priorität 2 / Prioritet 2

Grenzüberschreitende Strukturen & Humanressourcen *Grænseoverskridende strukturer & menneskelige ressourcer*

7.
Bildung,
Qualifizierung &
Integration
*Uddannelse,
kvalificering &
integration*

8.
Arbeitsmarkt,
Soziales &
Chancengleichheit
*Arbejdsmarked,
socialområde & lige
muligheder*

9.
Allgemeine
Strukturverbesserung
*Generel
strukturforbedringer*

10.
Regionale Identität
Regional identitet

10,763 Mio €



Spezifische Ziele aller Projekte / Projekternes specifikke mål

- Erfahrungsaustausch
 - Schaffung von Netzwerken
 - Bildung von Kooperationen
 - Lösung gemeinsamer Probleme und Fragestellungen
 - Erarbeitung gemeinsamer Konzepte
 - und vieles mehr...
- Erfaringsudveksling
 - Skabelse af netværk
 - Dannelse af Kooperationer
 - Løsning af fælles problemstillinger
 - Udarbejdelse af fælles koncepter
 - og meget mere...



Mindestanforderungen / Mindestkrav I

- Mindestens EIN dänischer und EIN deutscher Projektträger
- Projektpartner kommen aus dem Fördergebiet
- gemeinsame Entwicklung, Antragstellung und Durchführung
- Aktivitäten haben einen Effekt in der Förderregion
- das Projekt ist additionell
- Antragsteller kommen aus öffentlichem, semi-öffentlichem Bereich
- Kofinanzierung öffentlich oder privat (mit Einschränkung)
- Mindst EN dansk og EN tysk projektansøger
- Projektpartnerne kommer fra støtteområdet
- Fælles udvikling, ansøgning og gennemførelse
- Aktiviteter har effekt i støtteområdet
- Projektet skal være additionelt
- Ansøger kommer fra offentligt eller offentligt-lignende område
- Offentlig eller privat medfinansiering (med begrænsninger)



Mindestanforderungen / Mindestkrav II

- gemeinsamer Projektantrag in Dänisch und Deutsch
- grenzüberschreitender Charakter
- nachhaltiger Effekt nach Ablauf
- Benennung eines Leadpartners
- Erfüllung inhaltlicher Kriterien = Antragskriterien
- Erfüllung formeller Kriterien
- Die Prüfer werden von der Verwaltungsbehörde bzw. dem INTERREG-Sekretariat benannt.
- Fælles projektansøgning på dansk og tysk
- Grænseoverskridende karakter
- Vedvarende effekt efter udløb
- Udpegning af en Leadpartner
- Opfyldelse af de indholdsmæssige kriterier = ansøgningskriterier
- Opfyldelse af de formelle kriterier
- Revisorerne udpeges af hhv. Forvaltningsmyndigheden og INTERREG-Sekretariatet



Antragskriterien / Ansøgningskriterier I

- sollen zur Erreichung der Programmziele beitragen
- dienen für die Bewertung des Antrags durch das INTERREG-Management und als Entscheidungsgrundlage für den Lenkungsausschuss
- Skal bidrage til at opnå programmålene
- Bruges til vurderingen af ansøgningen, der foretages af INTERREG-Management, og som beslutningsgrundlag for Styringsudvalget



Antragskriterien / Ansøgningskriterier II

- Additionalität
 - Verbesserung der Attraktivität der Fehmarnbeltregion
 - Schaffung von mehr grenzüberschreitendem Wissen für die Bevölkerung der Region
 - Stärkung der regionalen Wirtschaftsstruktur
 - Schaffung einer wirtschaftlichen, kulturellen, sozialen Gemeinschaft
 - Pilot- und innovativer Charakter
- Additionalitet
 - Forbedring af Fehmarnbæltregionens attraktivitet
 - Grænseoverskridende viden & information for regionens befolkning
 - Styrkelse af den regionale erhvervsstruktur
 - Skabelse af et økonomisk, kulturelt & socialt fællesskab
 - Projektets pilot- og innovative karakter



Antragskriterien / Ansøgningskriterier II

- Förderung der Zweisprachigkeit
- Förderung der regionalen Identität und des europäischen Gedankens
- Beitrag zur Lösung grenzüberschreitender Probleme
- Fremme af tosprogethed
- Fremme af den regionale identitet og den europæiske tanke
- Bidrag til løsning af grænseoverskridende problemer'

Und weitere Kriterien...

Og yderligere kriterier...



Formelle Kriterien / Formelle kriterier

- Zweisprachiges Antragsformular muss benutzt werden (inhaltliche Übereinstimmung)
- Finanzierung und Budget müssen übereinstimmen
- Notwendige Budgetspezifizierungen liegen vor
- Tosproget ansøgningsformular skal anvendes (indholdsmæssig overensstemmelse)
- Finansiering og budget skal stemme overens
- Nødvendige budgetspecificeringer foreligger



Projektentwicklung / Projektudvikling I

- Entwicklung der Projektidee
 - Wo sind gemeinsame Interessen?
 - Wo ist gemeinsamer Bedarf?
 - Was ist ein gemeinsames Problem?
 - Wo gibt es Erfahrungen, die übertragen werden können?
- Udvikling af projektideen
 - Hvor er de fælles interesser?
 - Hvori består de fælles behov?
 - Hvad er det fælles problem?
 - Hvor findes der erfaringer, som kan blive videreført?



Projektentwicklung / Projektudvikling II

- Entwicklung der Partnerschaft
 - Beteiligung aller Partner (ggf. Netzworkebildung)
 - Verteilung der Aufgaben (gemeinsames Personal)
 - Leadpartnerprinzip
- Partnerskabet
 - Deltagelse af alle partnere (i givet fald netværksdannelse)
 - Fordeling af opgaver (fælles personale)
 - Leadpartnerprincip



Projektentwicklung / Projektudvikling III

- Planung der Aktivitäten
 - Gemeinsame Durchführung (keine „Spiegelprojekte“)
 - Aufgabenverteilung
 - Gliederung in Workpackages
 - Phasenplan
- Planlægning af aktiviteterne
 - Fælles gennemførelse (ingen „spejl-projekter“)
 - Opgavefordeling
 - Inddeling i „Workpackages“
 - Faseplan



Projektentwicklung / Projektudvikling IV

- Aufstellung des Budgets
 - Gemeinsames, aber unterteiltes Budget
 - Budget muss die geplanten Aktivitäten widerspiegeln
 - Budgetspezifizierungen als Erläuterungshilfe für die Kostenpositionen – für jeden Projektpartner
 - Die Kosten müssen für die Durchführung des Projektes notwendig sein und dokumentiert werden können
- Opstilling af budget
 - Fælles, men opdelt budget
 - Budgettet skal afspejle de planlagte aktiviteter
 - Budgetspecificeringen som forklaring og uddybelse af udgiftsposterne – for hver projektpartner
 - Omkostningerne skal være nødvendige for projektets gennemførelse og skal kunne dokumenteres



Leadpartnerprinzip / Leadpartnerprincip I

- Sicherung einer starken Partnerschaft durch
 - Koordination
 - Klare Verteilung von Aufgaben und Verantwortlichkeiten
- Sikring af et stærkt partnerskab gennem
 - Koordinering
 - Klar fordeling af opgaver og ansvar



Leadpartnerprinzip / Leadpartnerprincip II

Aufgaben des **Leadpartners**

- Sicherstellen, dass das Projekt antragsgemäß durchgeführt wird (Planung, Qualität, Zuständigkeiten)
- Einreichung von Antrag, Auszahlungsanträgen, Berichten
- Weiterleitung der Fördermittel an die übrigen Partner
- Kontaktstelle zum INTERREG-Sekretariat

Leadpartnerens opgaver

- Garanterer, at projektet bliver gennemført i overensstemmelse med ansøgningen (planlægning, kvalitet, ansvarsområder)
- Fremsender ansøgningen, udbetalingsanmodninger, rapporter
- Videreeksperederer støttemidler til øvrige partnere
- Varetager al kontakt til INTERREG-Sekretariatet



Leadpartnerprinzip / Leadpartnerprincip III

Aufgaben der **Projektpartner**

- Mitwirkung bei der gesamten Projektumsetzung
- Zuarbeit an Leadpartner bei Einreichung von Dokumenten an das INTERREG-Sekretariat
- Verantwortlich für eigenes Budget

Projektpartnerens opgaver

- Deltagelse ved hele projektimplementeringen
- Samarbejder omkring indlevering af dokumenter til INTERREG-Sekretariatet
- Ansvarlig for eget budget



Förderfähige Kosten / Støtteberettigede omkostninger

- Personalkosten
 - allg. Sachkosten (Telefon, Fax, Büromaterial etc.)
 - Anschaffungen (unter Berücksichtigung der Abschreibungsregeln)
 - Reisekosten
 - Kosten für Seminare, Workshops, Treffen etc.
 - Kosten für Übersetzung
 - Kosten für externe Berater, Referenten
 - Kosten für Öffentlichkeitsarbeit
 - Kosten für die Wirtschaftsprüfung
 - weitere Kosten ...
- Personaleomkostninger
 - Alm. Administrationsomkostninger (Telefon, Fax, kontorhold etc.)
 - Anskaffelser (under hensyntagen til afskrivningsregler)
 - Rejseomkostninger
 - Omk. til seminarer, work-shops, møder etc.
 - Omk. til oversættelser
 - Omk. til eksterne rådgivere, sagkyndige
 - Omk. til PR-arbejde
 - Omk. til revision
 - Øvrige omk. ...



Antragsverfahren / Ansøgningsprocedure I

- Kontaktaufnahme mit der Verwaltungsbehörde oder dem INTERREG-Sekretariat mit einer Projektidee =>
- Projektidee vorab vom INTERREG-Sekretariat oder der Verwaltungsbehörde prüfen lassen
- Dialog zwischen Verwaltungsbehörde/ Sekretariat und Projektträgern
- Beide Stellen helfen bei der Projektinitiierung, Partnersuche, Beratung vor dem Einreichen des Antrags
- Kontakt til Forvaltningsmyndighed eller INTERREG-Sekretariat med en projektidé =>
- Forhåndsvurdering af projektideen hos INTERREG-Sekretariatet og/eller Forvaltningsmyndigheden
- Dialog mellem Forvaltningsmyndighed/Sekretariatet og projektansøgerne
- Begge steder hjælper med: Projektinitiering, partnersøgning, rådgivning før indlevering af ansøgning



Antragsverfahren / Ansøgningsprocedure II

- Einreichen des fertigen Antrags beim Sekretariat
- keine festen Fristen
- Ab Einreichung des Antrags: Dialog zwischen Sekretariat und Leadpartner
 - ⇒ Schriftlicher Antrag
 - ⇒ Bewertung
 - ⇒ Vorlage im Lenkungsausschuss
 - ⇒ bei positiver Entscheidung wird Vertrag geschlossen
- Indlevering af endelig ansøgning til Sekretariatet
- Ingen faste frister
- Efter indlevering af ansøgning: Dialog mellem Sekretariat og leadpartner
 - ⇒ Skriftlig ansøgning
 - ⇒ Vurdering
 - ⇒ Forelæggelse for Styringsudvalget
 - ⇒ Ved positiv beslutning indgås leadpartnerkontrakt



Vertrag / Kontrakt

- ersetzt Bewilligungsbescheid
- Vertrag **Verwaltungsbehörde + Leadpartner**
- Vertrag **Leadpartner + Projektpartner**
- Vertragsmuster
- Erstatter bevillingskrivelsen
- Kontrakt mellem **Forvaltningsmyndigheden + Leadpartner**
- Kontrakt mellem **Leadpartner + Projektpartnere**
- Aftaleudkast



Gremien / Udvalg

Dän.-Deut. Lenkungsausschuss

- Vertreter der beteiligten Gebietskörperschaften
- entscheidet über Förderung der Projekte

Dän.-Deut. Begleitausschuss

- überwacht die Effektivität und ordnungsgemäße Durchführung des Programms

Dansk-Tysk Styringsudvalg

- Repræsentanter fra de deltagende partnerskaber.
- Træffer afgørelse om støtte til projekter

Dansk-Tysk Overvågningsudvalg

- Overvåger en effektiv og korrekt gennemførelse af programmet.



INTERREG-Management I

- **Verwaltungsbehörde in Sorø**
 - Verantwortlich für die Verwaltung & Durchführung des Programms
 - Projektberatung (bis Einreichung des Antrags)
- **Gemeinsames Technisches Sekretariat / INTERREG-Sekretariat in Eutin**
 - Unterstützung der Verwaltungsbehörde
 - Projektberatung, Antragsannahme, Kontaktstelle zum Projekt
- **En Forvaltningsmyndighed i Sorø**
 - Ansvar for forvaltning & gennemførelse af programmet
 - Projektrådgivning (før indlevering af ansøgning)
- **Et Fælles Teknisk Sekretariat/ INTERREG-Sekretariat i Eutin**
 - Understøttelse af Forvaltningsmyndigheden
 - Projektrådgivning, modtagelse af ansøgninger, projektkontakt



INTERREG-Management II

Verwaltungsbehörde bei

Forvaltningsmyndigheden ved

Region Sjælland

- Hanne E. Beckert
- Lea Sørensen
- Anne I. Baarse
- Ane Bepler



INTERREG-Management II

INTERREG-Sekretariat bei / ved

Entwicklungsgesellschaft Ostholstein

- Susanne Dreckötter
- Birgit Möller
- Dr. Hiltrud Weddeling
- Maike Kamp
- Dario Arndt
- Susanne Lemke



www.fehmarnbeltregion.net

Grænseløst samarbejde - grenzenlose Zusammenarbeit

